MD-260

Bestellnummer • Order Number 0220760

THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY

MONACOR

WWW.MONACOR.COM

Deutsch

Stereo-Kopfhörer

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieser leichte Stereo-Kopfhörer mit abnehmbaren Schaumstoff-Ohrkissen bietet durch seinen Nackenbügel einen bequemen und sicheren Sitz. Er ist besonders für mobile Anwendungen geeignet (z. B. für den Anschluss an einen Laptop oder an einen tragbaren Audiospieler).

2 Wichtige Hinweise

Das Produkt entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

VORSICHT Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Hohe Lautstärken können auf Dauer das Gehör schädigen!

- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0 – 40 °C.
- Bringen Sie keine magnetisch empfindlichen Objekte (z. B. Kreditkarten) in die Nähe des Produkts. Durch die Kopfhörermagnete können diese unbrauchbar werden.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Produkt falsch verwendet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Produkt übernommen werden.

Soll das Produkt endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

3 Inbetriebnahme

Den 3,5-mm-Klinkenstecker des Kopfhörerkabels an den Kopfhörerausgang des verwendeten Geräts anschließen. Ist der Kopfhörerausgang als 6,3-mm-Klinkenbuchse ausgeführt, einen entsprechenden Adapter verwenden, z. B. HA-37 oder NTA-35A.

Den Bügel über die Ohren und hinter den Kopf legen.

4 Technische Daten

Wandlerprinzip:	dynamisch
Membrandurchmesser:	30 mm
Frequenzbereich:	20 – 20 000 Hz
Max. Eingangsleistung:	80 mW
Empfindlichkeit:	101 dB/mW
Nennimpedanz:	32 Ω
Kabellänge:	1,5 m
Stecker:	3,5-mm-Klinke
Gewicht ohne Kabel:	35 g

Änderungen vorbehalten.

English

Stereo Headphones

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Applications

These light-weight stereo headphones with detachable foam ear cushions are provided with a neckband to ensure a tight and comfortable fit. They are specially suited for mobile applications (e. g. for connection to a laptop or portable audio player).

2 Important Notes

The product corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

The product corresponds to the relevant UK legislation and is therefore marked with UKCA.

CAUTION Never adjust a volume that is too high. Permanent high volumes may damage your hearing!

- The product is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0 – 40 °C.
- Keep the product away from any items sensitive to magnets (e. g. credit cards); the headphone magnets may damage these items.
- For cleaning the product only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the product and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the product is not correctly used or if it is not expertly repaired.

If the product is to be put out of operation definitively, dispose of the product in accordance with local regulations.

3 Operation

Connect the 3.5 mm plug of the headphone cable to the headphone output of the device used. If the headphone output is designed as a 6.3 mm jack, use an appropriate adapter, e. g. HA-37 or NTA-35A.

Put the neckband above your ears and behind your head.

4 Specifications

Driver:	dynamic
Diaphragm diameter:	30 mm
Frequency range:	20 – 20 000 Hz
Max. input power:	80 mW
Sensitivity:	101 dB/mW
Nominal impedance:	32 Ω
Cable length:	1.5 m
Plug:	3.5 mm plug
Weight (w/o cable):	35 g

Subject to technical modification.



MONACOR® INTERNATIONAL

© MONACOR INTERNATIONAL
All rights reserved
A-2076.99.02.06.2023

CE MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 68, 28217 Bremen
Germany

UKCA Importer: Epic Audio Ltd, Unit 9 Apollo Park
Station road, Long Buckby, NN6 7PF
United Kingdom, Company Registration: 13878247

MD-260

Référence numérique • Codice 0220760

THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY THE AUDIO COMPANY

MONACOR

WWW.MONACOR.COM

Français

Casque stéréo

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce casque stéréo léger avec coussinets amovibles en mousse offre un positionnement confortable et sûr grâce à son tour de cou. Il est particulièrement bien adapté pour des applications mobiles (par exemple branchement à un ordinateur portable ou à un lecteur audio portable).

2 Conseils importants

Le produit répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

ATTENTION Ne réglez pas le volume trop fort. Un volume trop élevé peut, à long terme, générer des troubles de l'audition.

- Le produit n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, des projections d'eau et d'une humidité d'air élevée. La plage de température ambiante admissible est de 0–40 °C.
- Ne placez pas d'objets sensibles aux aimants (cartes de crédit par exemple) à proximité du produit. Les aimants du casque pourraient les rendre inutilisables.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si le produit n'est pas correctement utilisé ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque le produit est définitivement retiré du service, éliminez-le conformément aux directives locales.

CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER

3 Utilisation

Branchez la fiche jack 3,5 du cordon du casque à la sortie casque de l'appareil utilisé. Si la sortie casque est en jack 6,35, utilisez un adaptateur adéquat, par exemple HA-37 ou NTA-35A.

Positionnez le tour de cou sur les oreilles et derrière la tête.

4 Caractéristiques techniques

Principe convertisseur :	dynamique
Diamètre membrane :	30 mm
Bande passante :	20–20 000 Hz
Puissance d'entrée max. :	80 mW
Sensibilité :	101 dB/mW
Impédance nominale :	32 Ω
Longueur câble :	1,5 m
Fiche :	jack 3,5
Poids sans câble :	35 g

Tout droit de modification réservé.

Italiano

Cuffie stereo

Le presenti istruzioni sono destinate agli utenti che non dispongono di conoscenze tecniche specifiche. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e di conservarle per una consultazione successiva.

1 Applicazioni

Queste cuffie stereo leggere con cuscinetti auricolari in schiuma rimovibili sono dotate di un collare per garantire una vestibilità aderente e confortevole. Sono particolarmente adatte per applicazioni mobili (ad esempio per il collegamento a un laptop o a un lettore audio portatile).

2 Note importanti

Il prodotto corrisponde a tutte le direttive pertinenti dell'UE ed è pertanto contrassegnato con il marchio CE.

ATTENZIONE Non regolare mai un volume troppo alto. Volumi elevati permanenti possono danneggiare l'udito!

- Il prodotto è adatto solo per uso interno. Proteggerlo contro il gocciolamento di acqua, gli spruzzi d'acqua e l'elevata umidità dell'aria. L'intervallo di temperatura ambiente ammissibile è di 0–40 °C.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti sensibili ai magneti (ad es. carte di credito); i magneti delle cuffie possono danneggiare questi oggetti.
- Per la pulizia del prodotto utilizzare solo un panno morbido e asciutto; non utilizzare mai acqua o prodotti chimici.
- Non si accettano reclami in garanzia per il prodotto e non si accettano responsabilità per eventuali danni personali o materiali risultanti se il prodotto non viene utilizzato correttamente o se non viene riparato in modo esperto.

Se il prodotto deve essere messo definitivamente fuori servizio, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.

3 Funzionamento

Collegare lo spinotto da 3,5 mm del cavo delle cuffie all'uscita cuffie dell'unità utilizzata. Se l'uscita cuffie è progettata come jack da 6,3 mm, utilizzare un adattatore appropriato, ad esempio HA-37 o NTA-35A.

Mettere il collare sopra le orecchie e dietro la testa.

4 Specifiche

Driver:	dinamico
Diametro del diaframma:	30 mm
Gamma di frequenze:	20–20 000 Hz
Potenza massima in ingresso:	80 mW
Sensibilità:	101 dB/mW
Impedenza nominale:	32 Ω
Lunghezza del cavo:	1,5 m
Spina:	spina da 3,5 mm
Peso (senza cavo):	35 g

Con riserva di modifiche tecniche.



MONACOR INTERNATIONAL®

© MONACOR INTERNATIONAL
All rights reserved

A-2076.99.02.06.2023

CE MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 68, 28217 Bremen
Germany

UK CA Importer: Epic Audio Ltd, Unit 9 Apollo Park
Station road, Long Buckby, NN6 7PF
United Kingdom, Company Registration: 13878247